



12
881
9





花宴

卷ノ名

花 同とて名せざるは此同少南庭の

梅宴也とて名せざるは此同少南庭の

乃西よなれ花宴一語ありと河邊とて是よりつきて

生みの名は花宴といふるもやや花宴れと古来花宴

也とい梅と祝とといひあつりつるも人乞ハ禁中此

変也とい私邸乃宴とれは南庭此梅乃宴とも

て名同とせると心得へる也國史去弘仁三年二月癸

卯泉苑^ニ花樹命^メ文人賦詩賜錦^ヲ有^リ花宴^ニ藍

觴也と年保氏八十九系官宰相中將二位也

^群南庭梅宴よりハ卷ハ系系此次年ハ系也保氏

十九也花宴委花宴例院院弘仁三於神泉苑有花

宴変是初也南庭花宴係村上康保二三於南庭有



花宴之時探韵例延喜七年正長四年二月未例也彼
是度より例と兼用而ひ卷之也花宴有舞樂之例
天曆三十二有之地下舞人ともどもとみく堂上乃舞と
ありきき、細保氏十九系此春宮八宰相中約三位
也春名南庭極宴也別花宴也唐去みく花と云ハ
牡丹日中みく花と云是極也極宴花宴差ありあり
らもと花宴乃例法抄にらり、包みるららひ物類之
彼是の例とひみく合てりもりやんし例り但延喜四年
乃例とわけへし、以同卷の名とせると但此詞、南
庭の極此宴也とを法と有

ふらら此の廿日ほまると南庭乃極の宴也と云
相畫は心と醜酬の帝にありく人をもたに付て彼は
に花宴わともつれ、八正喜十七年三月六日常寧殿

花宴詩歌春秋^ニ極^ニ花^ニ延長四年二月十七日清涼殿
花宴詩歌極^ニ繁^ニ去日斜^ニは^ニ庭^ニの例もとく
ららみか探韵作文法遊乃りあり延喜常寧殿乃
花宴と宴席と清涼殿みくむらり也、この物類
花宴と南庭乃極とは流るる宴と清涼殿は
と流るる事やんは(き)也但南庭此極とは
流乃りみく村上天皇康保二年三月極極樹於南庭有
花宴詠古詩^ハ極^ニ新^ニ歌^ニは^ニ時^ニハ^ニ探^ニ韻^ニと^ニハ^ニありと
らとと南庭乃極とは流るるの例也又醜酬乃世の後事
それと准^ニ極^ニは^ニ列^ニ用^ニへ^ニさ^ニま^ニら^ニく^ニハ^ニ兼^ニ在^ニ院^ニの^ニ天^ニ宮^ニ等^ニ年
三月十五日仁壽殿花宴^ハ花^ニ樹^ニ幕^ニ雲^ニ深^ニと^ニ是^ニと^ニ宴
ハ清涼殿みくある次は物類の花宴ハ相畫は心此末の
宴也きしららる此廿日ほまるとららり正長四

うきとてうらぐやうのつらきなをよきとらつたかとい
 しきれくて 案 キニシ 人なら各 フシクサイセク 名をいふれぬるはと也
 やとれたるれとらうきとるり 細 詩の絶句 ボツク 一 エ 他久
 二 エ 中 キ 詩 シ 宣 キ 一 エ ありていふる也
 年老きうらぐをやうのありあやうき屋つれていふ
 神 コト ありれよき コト ありていふるらんわう コト あり
細 ありれ コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 あり コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 ぬう コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 色 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 と コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 笑 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 あり コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり

案とていふるにいと コト ありていふる也 コト あり
 よ コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 但天曆三年三月十一日二条院花宴 陽成院 同月十二日
 裏仁壽後花宴 各 有舞樂 即 奏 春 宮 樂 文 地 下 伶
 人 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 新 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 四年 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 され コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり

恙 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
細 天曆の係 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
天 志 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 内 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり
 舞 コト ありていふる コト ありていふる也 コト あり

源氏の古の舞乃が此の舞に似て 細 舞の舞の字

ちふふんたり

まゝ宮より一踏りをしてせらにせめ踏りひらいたのうれひしく
てふらしく 細 春宮の朱雀院也源氏の舞とあらはし給也

は舞の舞とてんも 五 春宮の舞とてんも

果 源氏も舞乃が此の舞とてんも 五 春宮の舞とてんも

のどくに神うるふふとてんも 河 舞神也

まゝにたるとまゝにひけるふふんき物とてんも

舞 源氏も舞乃の舞とてんも

たのやもこうもあゝとてんも 細 舞上

ふふふふふふとてんも 舞 舞上

舞也 舞 舞上

つゝと今日此の舞よとてんも

以中おろしとてんも 河 舞上

或記云は天舞 備婆羅門僧正将来女形也其姿如

吉祥天女舞 舞柔々舞之而已 賜 舞上

長例也 細 舞上

これとてんも 舞 舞上

舞の舞也 細 舞上

舞の舞也 細 舞上

舞の舞也 細 舞上

舞の舞也 細 舞上

舞の舞也 細 舞上

舞の舞也 細 舞上

五

六

也 慶おふをまぬの約とあひたる一にの解とさるる
類のあつた也 并 唐ふとまぬの契は麻とと家と
ありきと合親麻ととも云ふありぬ方とるるなり
細 ぬよとらとるをそほのちかぬ也

さるるつがみ人くかほくちかひく 細 朝日の花宴
乃後報るぬ人くかほくちかひく 細 朝日の花宴
也 産也

甲さるるさるるもほれん 細 漸福是くさるる也

乙類とさるるもほれん 細 漸福是くさるる也

茶 花宴は終日おれとるひ行よりくさるる終りて源文
くさるるもほれん 細 漸福是くさるる也

ほくさるるひくさるる福さるるくさるる入給とさるる終りて福さるる
事なれりくさるるひくさるるくさるる福さるるくさるる

あさるるあさるる 茶 福是くさるるくさるるくさるる

河原 水原

あさるるあさるるあさるるあさるるくさるるくさるる
ひ行へひ行へあさるるあさるるくさるるくさるる 細 太夫は自女
あさるるあさるるあさるるあさるるくさるるくさるる 細 太夫は自女
あさるるあさるるあさるるあさるるくさるるくさるる

あさるるあさるるあさるる 細 太夫は自女

あさるるあさるるあさるる 細 太夫は自女

あさるるあさるるあさるるあさるるくさるるくさるる
あさるるあさるるあさるるあさるるくさるるくさるる
あさるるあさるるあさるるあさるるくさるるくさるる

平 ちたはれあはると夢れうこのまはれわくありは事也
源れはるる夢れとさうくも別し給ふかきとるる
友夢りてこれとほとほ也但来は友夢りて思
終るうとて夢れを可給也 細 河海夢上ありはる
まも可給とて思ふに女方柳念らるる也たはれより
也はあまのうらうらとて思ふに思ふて思ふて思ふ
る也たはるあま中宮はあまの思ふに思ふに思ふ
あり細夢夢上思の思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
れものわくもつたはらうとて思ふ也但たはるよる友夢り
事やありはる 夢夢上はる思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
つらやあまの可給をたてて思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
づいふ思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
それらに思ふの事ありはる思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ

とほらうらうら給也 花後宴とて思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
二三月はそれ給はる思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
さう思ふ也 平 夢夢上はる思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
路也 細 後朝の御遊也 夢夢上はる思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
の事とて思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
宴とて思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
那らの思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
候ありはるに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
なつかにありはるに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
つと給也 細 後朝の御遊也 夢夢上はる思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
後宴とて思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
うらやあまの思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ
まも思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふに思ふ

のよきものやをたぬん 花あふる月よの影也
 少とて
 あそびてしむらふらるるちとつり白き月よ縁もさる也
細物カハナ大匠花やら花集終り海流へもそろうくう色行也
 杉中ふらとるるそ行ちり初ま 昇原の流あうるとは本
 行時ふ惟光未雨ふそしひる也 細原乃退也
トヒて惟光良清より初也
 をくしとのらんうも 花中ふれ水の陣ハ玄輝門の方也
 うぬくるとかくはまきつる車とてさうやうの法もこ
 くの里へゆつる中に 軍小陣あひくられてたつたにきく
 してうけてんのうたれくし海流うーと終也
 心位少將大中弁ちとらうれつてとらりしゆうはるや
細膠月夜のはつき也
 弘徽皇后はあわれあんととらん終ひつるやううあふぬき

とひやもととるるて車三つんちりあつとせぬらんもむのう
 ちつちれ終り 花はあられやと内より退也
タイヒヤウうけてんの流也ぢもさう 軍あつてんの一敷乃大内
 と退也一終と法はうれとらう也
 ううしてつれとさくせん 細五ふ君成つれとさう
サダらうおもちもとさうさうさうしうもそとあさしんもさうん
 そや 細又おもこのやう終てあもくしくさ終んもさうん也
細源氏と舞やるとさけ大臣の徳也せしむんとのん也
シホチヤク官より元兼約みさし可あお遠也や
チケル
サライまゝいんのあうさ海うくめんあぬはとらうううううう
 うらふともさうしてあせんさうらとねわらうるんをれん
 ましやわわらううううはしんさうさうめうう終るう雅志
 うらううはしんあせん 細案上のゆり也上のこもさくつく

はくとあまうし終やほろりるを唯君乃るよとあ
まひし終るまへし一併同

日下よりあれしうてやあんと終るまへし月一やろ
日教のるてまうりたるまへしとらり

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ
あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ
あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ
あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ
あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

あつらひあつらふまへし終るまへし月一やろ

所う此は舞う中さくら向うと云 宗 源氏の引行也
やううにぬるおとさうてせうへいあまふ

ぬさうにれさのやううさうと云やううにぬるおといふ
さうておやさうにけさう波力さう天毎波さうえか左波
也波さう乃伊急赤久川加比赤かま久川加波さう干加伊
の保曾さう支平可戸左さう波交天さう波毛と利交天
義也かか波さう 伊川津 死 貴川乃身此波さう此
ハ瀬とさうう治ハあさう物さうれハやううにぬるおといふ
さうてせううさうさうさうさうさうさうさうさうさうさう
細さうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさう
中 貴川乃曲ハあさう波さうさうさうさうさうさうさう
貴川乃信さうさうさうさうさうさうさうさうさうさう
可細さう 細 素さう乃心さうさうさうさうさうさうさう

源氏物語の御覧

よおやさうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさう
さうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさう
おさうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさう
さうさうさう 細 花宴のさうさう 宗 花宴のさうさう
めいさう此は代田代さうさうさうさうさうさうさうさう
は代田の王或云周文或成康模さうさうさうさうさうさう
氏論儀さうも貞信公乃而新あさうさうさうさう親許院因之
相愛帝さうと延喜さう准也さう陽成元孝さう宇多西内
さうさう貞信公元孝さう四年延喜さうさうさうさうさう
日代也于取方大信也さう比擬さうさうさうさうさうさう
去八年九月廿二日崇徳院史跡日教園白詔ありけり
入大信遷漂さうさうさうさうさうさうさうさうさう
信さうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさうさう

とらう不審也 三 并きく久敷代ははくたるやうなる也
 細河海よりいりしは他は船路のよきとありたる年久し
 ういにへたへし代の敷よりうりへたへしとて

あるとてなるやうにけいせいの如く地の名をとりてのありとて
 よしとのありとていへるものありしとて 花 ワ 今れ文の遺迹の三
 などとて形迹とてなりしものありしとて キヤウヤセキ セツク サカサセキ
 うれ地のありしとて フシトモ 又共の傳ふる心たひらるや又
 遠迹のありしとて スイサツ 推定とて云河は遠
 迹とてなるやうに人の形迹とてなりしものありしとて
 なるやうにありしとて キヤウヤセキ セツク サカサセキ
 うらうとありしとて フシトモ 并にありしとて キヤウヤセキ セツク
 うらうとありしとて フシトモ キヤウヤセキ セツク サカサセキ
 景迹とていへるもなるやうに キヤウヤセキ セツク サカサセキ

と云ふ人一人の海はゆるぎあるやうとありしとて
 うらうとありしとて フシトモ キヤウヤセキ セツク サカサセキ
 河也 キヤウヤセキ セツク サカサセキ 又ありしとて
 うらうとありしとて フシトモ キヤウヤセキ セツク サカサセキ

みらくれ地のよきとて 細 源乃うとて

うらうとありしとて フシトモ キヤウヤセキ セツク サカサセキ

とて フシトモ キヤウヤセキ セツク サカサセキ

とて フシトモ キヤウヤセキ セツク サカサセキ

源の河也 細 なるなりしとて

これより内侍君の心也 采 朱 荏院へ朧月也乃
ふりり路りん也

あともれくはあしぬせりつ連ともさくそ 采 少 又 長 此
息女とて縁をもとむる也

あともれくはあしぬせりつ連ともさくそ 采 少 又 長 此
ひまろくひ路かた 細 弘 徽 展 ありりされ也 采 源 氏 也

やうひの女日右乃大とのくられまらりりり連御みりりち
杉原くはとん路へ也 采 踏 奇 後 宴 也 弓 也 弓 也 弓 也 弓 也

ひめは丸成侍也 細 上 年 少 又 長 此 孝 子 也 踏 奇 後 宴 也
宴あり也 采 踏 奇 後 宴 弓 結 也 是 八 二 子 也 此 乃 路 也

結ハ心符の孝子也 采 踏 奇 後 宴 弓 結 也 是 八 二 子 也 此 乃 路 也

宴し路也 見花も 采 禁 中 少 又 長 此 乃 後

宴し路也 見花も 采 禁 中 少 又 長 此 乃 後
宴し路也 見花も 采 禁 中 少 又 長 此 乃 後

又天曆二年四月十二日 采 踏 奇 後 宴 弓 結 也 是 八 二 子 也 此 乃 路 也

後 采 踏 奇 後 宴 弓 結 也 是 八 二 子 也 此 乃 路 也

采 踏 奇 後 宴 弓 結 也 是 八 二 子 也 此 乃 路 也

采 踏 奇 後 宴 弓 結 也 是 八 二 子 也 此 乃 路 也

采 踏 奇 後 宴 弓 結 也 是 八 二 子 也 此 乃 路 也

家やとれたりもくこれさあも何うあつてに思ふに
細わらふと申すも我宿乃花れは紙はくあつぬ
果女大長守也たつこの花あつて源氏と
 申しこれと申すれは二志が花れに
 ほう乃女と申す後にはきこ也

うらふおえはのほとあつてふそりし路
 果源氏の人
 也はあつて申す也

志らふと申すもやと申すも
 我宿の花と申すも
 申し也
 也
 宿の花と申すも

果 家いふ何なるやと申すも

わさといふ何なるやと申すも
 女大長守と申すも
 申しと申すも
 わらふと申すも
 女大長守と申すも
 申しと申すも
 わらふと申すも

申しと申すも
 河 粧
 男 女

也名と申すも
 果はひと申すも

其御平五夜布袴ヒナツラフ宿老ヒナツラフ人可ヒナツラフ定ヒナツラフ之由見ヒナツラフ中ヒナツラフ右ヒナツラフ記ヒナツラフ
源氏ヒナツラフ隆ヒナツラフ源ヒナツラフ宿ヒナツラフ老ヒナツラフ依ヒナツラフ為ヒナツラフ之ヒナツラフ志ヒナツラフ美ヒナツラフ定ヒナツラフ之ヒナツラフ念ヒナツラフ

此ヒナツラフ御ヒナツラフ平ヒナツラフ五ヒナツラフ夜ヒナツラフ布ヒナツラフ袴ヒナツラフ宿ヒナツラフ老ヒナツラフ人ヒナツラフ可ヒナツラフ定ヒナツラフ之ヒナツラフ由ヒナツラフ見ヒナツラフ中ヒナツラフ右ヒナツラフ記ヒナツラフ
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記
此御平五夜布袴宿老人可定之由見中右記

と引給サレ也又キ格ツカ費ツカとツカ略ツカはツカるツカ成ツカつツカりツカしツカとツカ出ツカ立ツカとツカ也ツカ
いツカつツカとツカうツカいツカつツカとツカをツカ

花乃ツカ白ツカひツカとツカをツカとツカさツカれツカてツカあツカろツカくツカ事ツカはツカまツカうツカにツカもツカんツカあツカそツカひツカか
やツカつツカとツカおツカりツカろツカうツカいツカつツカとツカしツカ更ツカはツカりツカほツカとツカにツカ源ツカ氏ツカのツカ君ツカ
花ツカのツカ白ツカひツカとツカをツカ 細ツカ 若ツカ子ツカ地ツカ也ツカ

いツカつツカとツカうツカいツカつツカとツカをツカとツカさツカれツカてツカあツカろツカくツカ事ツカはツカまツカうツカにツカもツカんツカあツカそツカひツカか
花乃白ひとをツカとさツカれツカてツカあツカろツカくツカ事ツカはツカまツカうツカにツカもツカんツカあツカそツカひツカか

と引給也格費と略はる成つりしと出立と也
いつとういつとを
花乃白ひとを
やつとおりろういつと
花の白ひとを 細 若子地也
いつとういつとを
花乃白ひとを
やつとおりろういつと
花の白ひとを

いつとういつとを
花乃白ひとを
やつとおりろういつと
花の白ひとを 細 若子地也
いつとういつとを
花乃白ひとを
やつとおりろういつと
花の白ひとを

はらうとのみまひさう終へてはれぬ也

あハこれこのはまにあつてはまたまらぬしとてあまをこ
こしてんくしてぬる也 采ちへ廢のうんうらめてぬる
とかんいひ也

神らちちとささうくればおほいてまといふもいひく
ひそくは 井 踏奇れ時の出へぬちとのまといひく
ゆれきちるとさうくくはる路也 一處に神口とハ兼つ
ちこころもはるまうれまぬの神とせひる也との世一
と大食らると時ハキの儀式乃対しつゝとてあつて又さうま
らると神とせひる也 細きまつらうちくちらうのりちる
におまつりにちとくしとていひてぬ也

あつていひとさうの友はかたつととてあつてぬる

不祥ハキ 日本紀 花 采花物落は枇杷及 奸子ハキ 三ハキ 食
右道ハキ 女ハキ 大ハキ 食

は女屋の神らちちとささうくくはる路也 一處に神口とハ兼つ
ちこころもはるまうれまぬの神とせひる也との世一
と大食らると時ハキの儀式乃対しつゝとてあつて又さうま
らると神とせひる也 細きまつらうちくちらうのりちる
におまつりにちとくしとていひてぬ也

るやまーたはいといさう志井られて 細 採乃初也
わむもくはう 何 さいまら也あつていひる初也
つゝこれといひあまうはこころもあつていひる初也
はらうとのみまひさう終へてはれぬ也 何 采花の下にわらう人
あつてあつていひる初也 採平

伊勢物語の實を此下にうけつゝ、其業年中おのり年中
 納言の^{ナラニニユウヨレフサ}もさあきらめゆくさるる花と積るとり
 宇^{ナラニニユウヨレフサ}と仁公良房の花^{トシレ}の思ふ人と思ふ人て、^{カレユニ}その花に
 初よりいふと扱はと三条の花とと忠仁公にめいなるを
 てうきにいふそくを結ぶあとも保氏乃君の結つる
 友の花ようもたる初也。細花も花面白く似あつた
 宮にうらやううらやうな後た可成をきく

あなうらやううらやうな人こそやむこととたれもなうらや
 ゆる花とらまへしんかひはあももいしうらやうなとてい
 るてのうらやうなとてあきらめたりはあてはわりしんかひ
 たり。細^{ヒコ}あきらめたりはあももいしうらやうなとてい
^{ヒコ}花もあきらめたりはあももいしうらやうなとてい
 とていしんかひはあももいしうらやうなとてい

ゆらゆらと保氏のうらやうな宮たりありしんかひ也
^トその女房よりうらやうな花やうらやうなうらやうな
^{キニ}花へらとあれしんかひはあももいしうらやうなとてい
 三の宮ありしんかひはあももいしうらやうなとてい
 うらやうなうらやうな

あきらめたりはあももいしうらやうなとてい
 やうらやうなうらやうなうらやうなうらやうな
 らしんかひはあももいしうらやうなとてい
 きつゝうらやうなうらやうなうらやうな
 のうらやうなうらやうなうらやうな
 宮人のうらやうなうらやうなうらやうな
 うらやうなうらやうなうらやうな
 のうらやうなうらやうなうらやうな

人のくたまをわてまつとよきも路也 細い人ちか
しと推し給也 粟 朧月夜乃さ海也

あつちうららとれはよきまふれはのたう一月うまもみも
うれまらひの白あれあひのさうり路とれ山とらうはの

か一月まをぬる路のほそまのく戸ととらうしとら
ん也 細 ともひうれもちるれは縁あり一日のくはと

ま也 粟 深きほそまのく文はまく 朧月夜乃あひ路
しよのくはひらてくうとれまよきまふとくうらと路今

はうたにんまもせまらたとの也
るふゆくもよあてにの路也 細 ちかたまよきまふとくうらと路今

れ 思ふくもよあてにの路也 粟 ちかたまよきまふとくうらと路今

粟 ちかたまよきまふとくうらと路今

もつちやうにいよあての路也
えまのちちうらへ 細 けくは深きまふとくうらと路今

粟 朧月夜乃さ海也
ちうらと路今

ちうらと路今

ちうらと路今

ちうらと路今

ちうらと路今

ちうらと路今

ちうらと路今

Handwritten text, likely bleed-through from the reverse side of the page. The text is extremely faint and illegible due to fading and the age of the paper. It appears to be a list or a series of entries, possibly related to a collection or inventory.



